



NIGHT SCOPE™



CONTENTS: 1 Night Scope™, 1 Instruction Guide
 CONTENU : 1 Night Scope™, 1 mode d'emploi
 CONTENIDO: 1 Night Scope™, 1 guía de instrucciones

USING THE NIGHT SCOPE™

Look through the EYEPIECES and rotate the FOCUS KNOB until the image becomes sharp.

USING THE POP-UP SPOTLIGHT

1. While looking through the EYEPIECES, slide the POP-UP SPOTLIGHT SWITCH on the right side towards the centre of the scope (Fig. A).

2. The POP-UP SPOTLIGHT will pop up, and the spotlight will turn on.

3. To turn the spotlight off, gently push the POP-UP SPOTLIGHT down until it clicks back into place (Fig. B).

USING THE STEALTH LIGHT

1. Make sure that the POP-UP SPOTLIGHT is pushed down and held in place.

2. Slide the STEALTH LIGHT SWITCH on the left side of the Night Scope™ towards the centre of the scope.

3. To turn the stealth light off, slide the switch away from the centre of the scope.

MODE D'EMPLOI DU NIGHT SCOPE™

Regarder à travers les OCULAIRES et tourner le BOUTON DE MISE AU POINT jusqu'à ce que l'image soit bien nette.

MODE D'EMPLOI DU PROJECTEUR RÉTRACTABLE

1. En regardant à travers les OCULAIRES, faire glisser le COMMUTATEUR DU PROJECTEUR RÉTRACTABLE de la droite vers le centre de l'unité (Fig. A).

2. Le PROJECTEUR RÉTRACTABLE s'ouvrira et s'allumera.

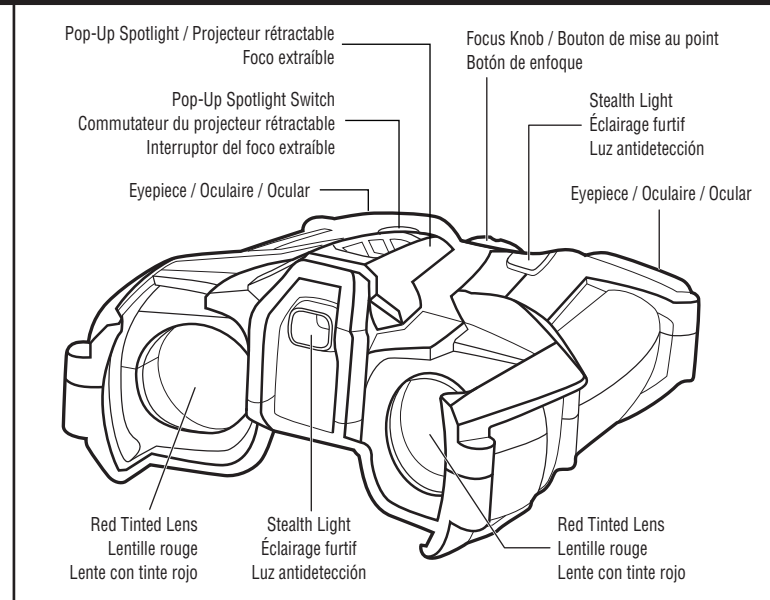
3. Pour éteindre le PROJECTEUR RÉTRACTABLE, l'abaisser jusqu'à le remettre en place. Il émettra un clic (Fig. B).

MODE D'EMPLOI DE L'ÉCLAIRAGE FURTIF

1. S'assurer que le PROJECTEUR RÉTRACTABLE est rabaisé et remis en place.

2. Faire glisser le COMMUTATEUR DE L'ÉCLAIRAGE FURTIF de la droite vers le centre du Night Scope™.

3. Pour éteindre l'éclairage furtif, faire glisser le commutateur dans l'autre sens.



CÓMO UTILIZAR EL NIGHT SCOPE™

Mira por los BINOCULARES y gira el BOTÓN DE ENFOQUE hasta que la imagen se vea nítida.

CÓMO UTILIZAR EL FOCO EXTRAÍBLE

1. Mientras miras por los BINOCULARES, desliza el INTERRUPTOR DEL FOCO EXTRAÍBLE de la derecha hacia el centro del punto de mira (Fig. A).

2. El FOCO EXTRAÍBLE se desplegará y la luz se encenderá.

3. Para apagar el foco, presiona el FOCO EXTRAÍBLE hacia abajo con cuidado hasta que se oiga un clic (Fig. B).

CÓMO UTILIZAR LA LUZ ANTIDETECCIÓN

1. Asegúrate de que el FOCO EXTRAÍBLE se encuentre colocado correctamente en su lugar.

2. Desliza el INTERRUPTOR DE LA LUZ ANTIDETECCIÓN situado en el lado izquierdo del Night Scope™ hacia el centro del punto de mira.

3. Para apagar la luz antidecepción, coloca el interruptor en su posición original.

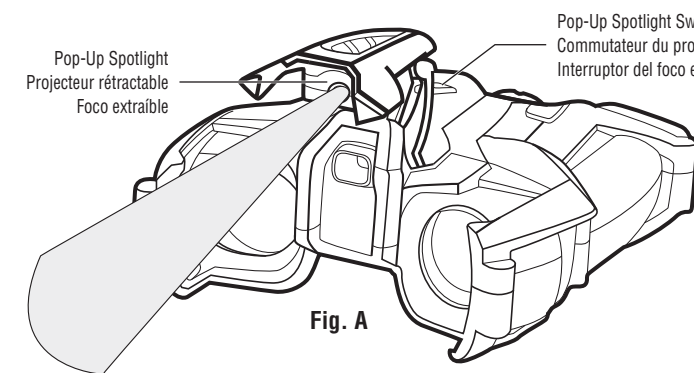


Fig. A

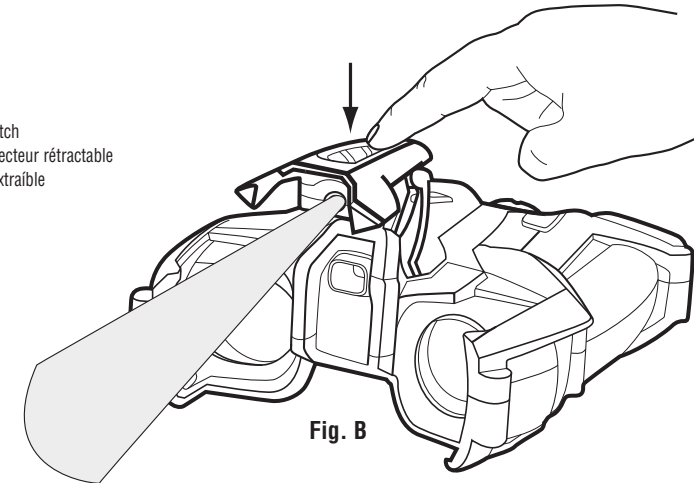


Fig. B



WARNING:
 CHOKING HAZARD – Small parts.
 Not for Children under 3 years.

ATTENTION !
 RISQUE D'ÉTOUFFEMENT – Contient de petits éléments.
 Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans.

ADVERTENCIA:
 PELIGRO DE ASFIXIA – Contiene piezas pequeñas.
 No conveniente para niños menores de 3 años.

HOW TO INSTALL BATTERIES

1. Open the battery door with a screwdriver.
 2. If used batteries are present, remove these batteries from the unit by pulling up on one end of each battery. DO NOT remove or install batteries using sharp or metal tools.
 3. Install new batteries as shown in the polarity diagram (+/-) inside the battery compartment.
 4. Replace battery door securely.
 5. Check your local laws and regulations for correct recycling and/or battery disposal.

INSTALLATION DES PILES

1. Ouvrir le compartiment des piles à l'aide d'un tournevis.
 2. Si des piles utilisées se trouvent dans l'unité, les retirer en tirant sur chacune d'elles. Ne pas utiliser d'objet pointu ou métallique pour extraire ou installer les piles.
 3. Placer les nouvelles piles comme indiqué sur

REMEMBER: Turn off scope after use to prevent battery drainage.

IMPORTANT : Pour éviter que les piles ne fuient, éteindre le produit après utilisation.

RECUERDA: Apaga el producto después de cada uso para evitar que las pilas se derramen.

NOTE: If normal function of the product is disturbed or interrupted, strong electro-magnetic interference may be causing the issue. To reset product, turn it completely off, then turn it back on. If normal operation does not resume, move the product to another location and try again. To ensure normal performance, change the batteries, as low batteries may not allow full function.

REMARQUE : De fortes interférences électromagnétiques peuvent perturber ou interrompre le fonctionnement normal du produit. Pour le réinitialiser, l'éteindre complètement et le rallumer. Si le produit ne fonctionne toujours pas normalement,

Care and Maintenance: Always remove batteries from the toy when it is not being used for a long period of time. Wipe the toy gently with a clean damp cloth. Keep the toy away from direct heat. Do not submerge the toy in water. This can damage the electronic assemblies.

Entretien et maintenance : - Toujours retirer les piles lorsque le jouet n'est pas utilisé pendant une longue période. - Nettoyer délicatement le jouet avec un chiffon humide et

Special Note to Adults: Parental guidance is recommended when installing or replacing batteries. Regularly examine the toy for damage. In the event of any damage, the toy must not be used until the damage has been repaired. This toy is not intended for children under 3 years old.

Remarque à l'attention des adultes : - Il est recommandé aux parents d'aider les enfants lors de l'installation et du remplacement des piles. - Vérifier régulièrement l'état

BATTERY SAFETY INFORMATION: Requires 2 x 1.5 V AAA/LR03 alkaline batteries (not included). Batteries are small objects. - Replacement of batteries must be done by adults. - Follow the polarity (+/-) diagram in the battery compartment. - Promptly remove dead batteries from the toy. - Dispose of used batteries properly. - Remove batteries for prolonged storage. - Only batteries of the same or equivalent type as recommended are to be used. - DO NOT incinerate used batteries. - DO NOT dispose of this product in fire, as batteries inside may explode or leak. - DO NOT mix old and new batteries or types of batteries (i.e. alkaline/standard). - DO NOT use rechargeable batteries. - DO NOT recharge non-rechargeable batteries. - DO NOT short-circuit the supply terminals.

INFORMATIONS DE SÉCURITÉ RELATIVES AUX PILES : Fonctionne avec 2 piles alcalines AAA/LR03 1,5 V (non fournies). Les piles sont de petits objets. - Le remplacement des piles doit être effectué par un adulte. - Respecter le schéma de polarité (+/-) du compartiment des piles. - Retirer immédiatement toute pile épuisée du jouet. - Jeter correctement les piles épuisées. - Retirer les piles du jouet en cas d'inutilisation prolongée. - N'utiliser que des piles d'un même type ou d'un type équivalent à celui recommandé. - NE PAS incinérer les piles épuisées. - Ne pas jeter les

CAUTION: Viewing the sun can cause permanent eye damage. Do not view the sun with this product or even with the naked eye.

MISE EN GARDE : Regarder le soleil peut entraîner des lésions oculaires irréversibles. Ne pas regarder le soleil avec ce produit ou à l'œil nu.

SPIN MASTER LTD., 450 FRONT STREET WEST, TORONTO, ON M5V 1B6 CANADA
 Customer Care/Service clientèle/Atención al cliente: 1-800-622-8339
 Email/Correo electrónico: customercare@spinmaster.com
 Spin Master Inc., PMB #10053, 300 International Drive, Suite 100,
 Williamsville, NY 14221, USA
 www.spinmaster.com

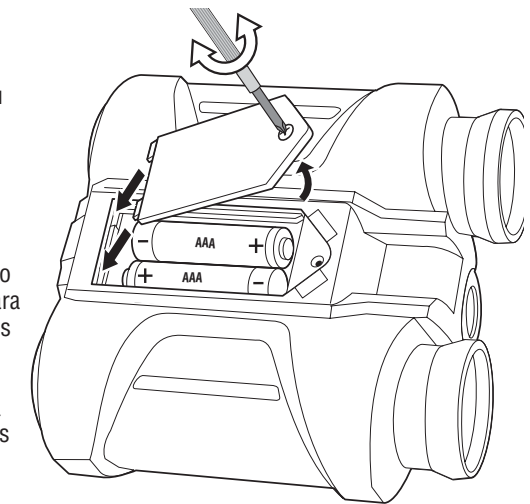
TM & © Spin Master Ltd. All rights reserved. Please remove all packaging materials before giving to children. An adult should periodically check this toy to ensure no damage or hazards exist, if so, remove from use. Children should be supervised during play. Keep addresses and phone numbers for future reference. The item inside this package may vary from the photographs and/or illustrations. Spin Master reserves the right to discontinue use of the www.spygear.net website at any time. MADE IN CHINA.

TM et © Spin Master Ltd. Tous droits réservés. Retirer tout l'emballage avant de donner le jouet à des enfants. Un adulte doit régulièrement examiner ce jouet afin de s'assurer qu'il ne présente pas de dommage ni de risque. En cas de problème, ne plus l'utiliser. Les enfants doivent être surveillés lorsqu'ils jouent. Conserver les adresses et les

le schéma de polarité (+/-) à l'intérieur du compartiment des piles.
 4. Bien refermer le couvercle du compartiment.
 5. Consulter la législation locale concernant le recyclage et/ou l'élimination des piles afin de les jeter correctement.

INSTALACIÓN DE LAS PILAS

1. Abre el compartimento de las pilas con un desarmador.
 2. Si encuentras pilas usadas, retíralas tirando de un extremo de cada pila. No uses herramientas puntiagudas o metálicas para extraer o instalar las pilas.
 3. Instala las nuevas pilas tal como se ilustra en el diagrama de polaridad (+/-) situado en el interior del compartimento de pilas.
 4. Vuelve a colocar la tapa del compartimento.
 5. Infórmate sobre las leyes y reglamentos locales para el correcto reciclaje y/o desecho de pilas.



changer de lieu d'utilisation et réessayer. Des piles faibles peuvent empêcher le produit de fonctionner correctement. Pour des performances optimales, remplacer les piles.

NOTA: Importantes interferencias electromagnéticas pueden perturbar el funcionamiento normal del producto. Para reiniciarlo, apáguelo y vuelva a encenderlo. Si el producto sigue sin funcionar normalmente, cambie de zona de uso y vuelva a intentarlo. Las pilas usadas pueden impedir que el vehículo funcione de manera correcta. Para un rendimiento óptimo, cambie las pilas.

propre. - Conserver le jouet à l'écart de toute source de chaleur. - Ne pas plonger le jouet dans l'eau ; les composants électroniques risqueraient d'être endommagés.

Cuidado y mantenimiento: - Retire las pilas del juguete si no piensa utilizarlo durante un período largo de tiempo. - Limpie el juguete cuidadosamente con un paño limpio y húmedo. - No exponga el juguete a fuentes de calor. - No sumerja el juguete en agua. De lo contrario, los componentes electrónicos podrían sufrir daños.

du jouet. S'il présente des dommages, le jouet ne doit pas être utilisé jusqu'à ce qu'il soit réparé. Ce jouet ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans.

Nota para adultos: - Se recomienda contar con la ayuda de un adulto a la hora de instalar o cambiar la batería. - El juguete puede experimentar problemas de funcionamiento si sufre una descarga de electricidad estática. En ese caso, será necesario reiniciarlo.

pilas au feu ; elles pourraient exploser ou fuir. - NE PAS mélanger des piles neuves et des piles épuisées, ou des piles de types différents (ex : alcalines/standard). - NE PAS utiliser de piles rechargeables. - NE PAS recharger des piles non rechargeables. - NE PAS court-circuiter les bornes d'alimentation.

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD DE LA BATERÍA: Necesita 2 pilas alcalinas tipo AAA/LR03 1,5 V (no incluidas). Recuerde que las pilas son objetos pequeños. - Pida ayuda a un adulto para cambiar las pilas. - Siga las instrucciones de polaridad (+/-) que aparecen en el compartimento de las pilas. - Retire rápidamente las pilas una vez gastadas. - Las pilas usadas deben desecharse de forma adecuada. - Retire las pilas si va a guardar el juguete durante un período de tiempo prolongado. - Utilice únicamente pilas del tipo recomendado o de un tipo equivalente. - NO exponga las pilas usadas al fuego. - NO arroje las pilas al fuego, ya que podrían explotar o desprender productos químicos. - NO arroje las pilas de este producto al fuego, ya que podrían explotar o desprender productos químicos. - NO mezcle pilas nuevas y viejas, ni mezcle pilas de tipos distintos (p. ej. alcalinas y normales). - NO utilice pilas recargables. - NO intente recargar pilas no recargables. - NO cortocircuite las terminales de corriente.

PRECAUCIÓN: Mirar directamente al sol puede dañar la vista permanentemente. No mires directamente al sol con este producto o sin usar protección adecuada.

numéros de téléphone pour consultation ultérieure. Le contenu de cet emballage peut différer des photographies et/ou des illustrations. Spin Master se réserve le droit de supprimer le site Internet www.spygear.net à tout moment. FABRIQUÉ EN CHINE.

TM y © Spin Master Ltd. Conserve esta información para futuras referencias. Retire el embalaje antes de poner el producto en manos de los niños. Un adulto debe revisar de forma periódica el juguete para asegurarse de que no supone un riesgo para el niño; si así fuera el caso, interrumpa su uso. Supervise a los niños mientras juegan con el producto. Conserve las direcciones y los números de teléfono para futuras referencias. El contenido del paquete puede no corresponder con las fotografías o ilustraciones. Spin Master se reserva el derecho a suspender el sitio web www.spygear.net en cualquier momento. HECHO EN CHINA.

20063464 REV 0
 T15221_0003_20063464_NTL_IS_R1



SPYGEAR.NET